

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 73.  
Archiwum Ostapa Ortwina

31. Archiwum Ostapa Ortwina. Materiały krytyczno-literackie dot. twórczości Adama Mickiewicza (29).

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

Львівське відділення АН УРСР  
ВІСНИК  
Орт. 31/п 2

Ортівін Осман  
(Ostwin Ostap)

Літературно-критичні  
заметки про творчість  
А. Мичкевича

29 апр.  
м. пол.

Mickiewicz

na

T. VII L. I z 22/XT 1893

1. to nie wy...

Ja osobistoi moje podziwieniem na ofiarę; wycho-  
dząc się z głębi ducha wielkiego ludu. Od samego dnia  
jego wystąpił podziw, przebiegający się przez dół, upadł  
to podziwiony sławie, jak starzy, dygnie się je  
Przebieg i zmoceni.

Ludzie przechodzą szybko, podjęli jedni, drugim lampę  
i zia, lampada witala. Podobnie dzieje się z narodami.  
Ostatnie, któremu dano prawnie tę lampę, to ciara dygnie,  
pozwolenie trymai je czołh i wysoko, iebz się mogło  
napędzić trójh, całej i yndotaci; wry narodu. Przewidzi  
wtedy rozumiać o sobie. Prapomnie to mabo jest pod  
dzie: pozwolenie katnei samego siebie przed swoje publicz-  
notie. do takiej ofary wyrywany jest stozem, no ten miej  
Ile robotachem nasawrył z moji duna zapadu, mibz  
powstały jeston tu pyli. W'nowe to ciare, iebym je wry  
led na prorystę, libary ila geniumu Francji: je spłakanie  
takiej ofary, woluo Rejnera tej yciwa wyrodzina  
„Wnabem to miejsce najprawdza emblematyczny ardy  
prybyty i jednorodni się ludu obywatelskich. imo do się  
półniej i mowicy do objawianiu prawdy historycznej. Istniej  
staje się je stanowiskiem arjenciem, warty, powerson  
od geniumu Francji duchowi stoianstwu, spymiarow  
narodu francuskiego

9/1 1849

Poroznić się widokiem siebie i z sobą  
Wielcy ludzie wytykali wielkie epoki podrywali, ci, co po-  
mijali prawa, co podnosili przewrót i zarysowali, co ze-  
stavili dobitnie wyrokowi pojęcia i profesum albo przynależ-  
ności, wspaniałe są podobnie między sobą. wspaniałe oni diabali  
spod wypływu tego samego ducha; wypły, jaki wyrażali  
na punktach, było zawsze tej samej natury.

Zagłębiać się w to ognisko, wielkimi skupionie, dla  
dotawiania jakiejś elektrycznej idziej i tak daleka i niedaleka.  
ma jej wytykanie, co go otacza.

Zapach wstrząsnie nadburzajnie ducha, które wynosi  
chorobę nad niego samego, nie ma w sobie nic mi-  
stycznego i wojownego. Występuje najpierw ludzi starej epoki.  
jest to ten, nie to wytykanie przede wszystkim, za bardzo piękne  
dla poezji; dla sztuki, za godziwe i dobre wchłonił dożni-  
ale w rękach wbatnie najmniejszej myśli, najmniejszej sta-  
nowił, najświętszych, w pomysłach wani prawdy, w filozofii  
i prawdziwości religijnej; politycznej majs to także  
za niepotrzebna, ten pomysł za niebezpieczny, starczy  
zapach na wygnanie do świątyni modlitwy i z trb prawdziwych.  
Pomysł ten, sam tylko może rozniecić życie w korydole  
drisiernym; do zapach obywatela obywatela ma jego wbatnie  
miałe, zlewa go jedno z ludem.

Pomyślnie was kiedykolwiek postawić ludzi przed sobą  
idealni, którzy ma pomagać podnosić się, zapalać się i utrzymać  
myśli się w stanie o jakimś niedzielnym; star ten jest podobnie  
wskazani prawdziwej. Chorobę, którą eruje sztuka, który

3  
rozognia się słowem wymownem, przejętem i otworem  
na drugę, który potęgił się na ojczyznę nie mniej doświadc-  
czył i radnego i tych poruczeń bez wzięcia rarem i helie  
promyka prawdy, promyka wewnętrznej biada, promyka  
Podstawa, a wtedy, czeje się wolnym, zapomina o sobie, nie  
patrzy na siebie. Dla tego widzi on prawdę i orzeczy.  
Wizytacja jest na rękę; do gotów jest potęgił się przeciwko  
siebie, mier arcydzieło, które go zachwyciła, gotów przeleci  
Przez siebie, przyznał zwycięstwo swemu krajowi, gotów  
oddalił zwycięstwo za prawdę. W Fabryce chłopi czeje się erbario-  
kiem zwyciężonym.

Pierwotnym warunkiem dla przebiegu i zwycięstwa jest pod-  
mówić się i rozpoznać, że ten, kto warunków czeje,  
niezawodził i wada on walczyć ludzi przebieg, walczyć  
w sobie kamicą wędrują i pobożności walczyć, ~~etc~~

Na zwalanie ręką i sił rewolucja francuska rozpasana  
nauczycielom; przebieg się, mierzycielom i ludzi,   
których słownie można przygodnie do ludzi; by grupę,  
ludzi i justynka. Wioderogę; na ten kraj, co się  
ukazywać przez najniższą, ostróżkę i wjadł,   
nie bna lepszy prochu, jak id przeserac. Dla przebieg  
tworzyć, ostróżki i przebieg i nauczycielom! Poza na-  
uczycielom i przebieg: przebieg słowo nauczycielom i przebieg  
oickie krieg i zapamiętanie, jak panąka wicie kłopot i przebieg  
nie spraci przeserac na ludzie. Lud domaga się kłopot  
wzięć i czeje lepszy; domaga się słowo wzięć, kłopot,   
słowa przebieg.

16/5 1844. L. IV

4a

4a

Wielekroć rary stolica krysta, sam papies  
postara nam to wyznauc: „Bylou w Oblecie  
nie znowu natury tego ruchu; dyplomacy musie  
osadyca.“ I toki jest nie roznie dowiec, ze wy  
wy, co porucenie byli prewici i prewicie to wyzyska  
wy, na stoych wice obowiazek nauzyi nas prewici  
wan i prewicy, wywie nie widzi o miera!

Sen Lenary.

Zabobny ten kufec, opieraja sie, zamawia  
Rosturow, na palach swich i niowu standard  
Chrystusowy, obliwa sie do taryhki sw. Piotra.  
Tunny pytajs: „Co wy na jedni i kied i dowiec?“  
„Oni sie ratowymali i diewy dmiech rozbriga  
sie jo ich ustach - a puelle carar: strai  
niekt nas nie poma na swiecie“

Cichy smar wazy sie tyi gbowu pornehym  
odporad im: „Znany was - wy nie pitatu  
bohateu sieu.“ Kufec obrony musztrom  
pielgrzymow wura dalej, wopniat, jemu tlo  
widny, objawit, moire: „Oni byu Chrystus  
war pitatu naradi sie a grobu Piotra, a poby  
wowie sie jii ani muire nie bycie na sieu.“

Porówna się nabrnie str. Pociąg, Marceju  
podnoszącego papieża przy odgłosie dzwonnicy  
Kaję tola konie, mają podnoszą. Pielgrzymi  
cisną się do podwórki koniulewst; ale wtem ukar-  
zuje się jakiś mierzana postać w purpurze, jakiś  
Kardynał, z ubożenia, rękami, głosem, niegodnym  
do, i uczynk. Księża, Kobiety, oświatył w białym  
i sporym. Ubożenia ten, odziany purpurą,  
pobek poważ i wity, wyobraź Kobiety nowy.  
On jeden porwał kufca porępy i skłonił  
jak Księża potęgi, wstąpił, aby mu otworono  
armijnie.

"Ledy papież, tymczasem jeszcze Księża w rękach,  
wstrząsnął się, wtedy Kardynał sam ręką: "Eto  
mieszka, et; a pobek zamwał głosem ogromnym.  
Czasy dopadły się - i wrednym purpurę na  
pięściach, wyciągnął rękę w stronę grobu Piotra,  
mówiąc: "Obróć się i mów.

"Z każdej lampy nad grobem zaczął się jężyć  
ognisty i wielki płomień rozłożył się nad  
ścianą grobu. A z dna tej ścianki podmasło  
się nagle z głosu ku ścianom - i stępa po  
pięści zamknięte w grobie, krył się: Bieda!

46

"A za tym krzyżem widzę się uam wyrost  
Kier, że szlępieni kopyty pierowy na ty  
zarzyporaly."

A Kardynał rzekł: Piotre czy potrafiem mieć  
at ciabło odporiednabo: etova panna ostatniej  
mierony sporeta na pieri paskiej i ty nigdy  
nie umarab ci ziom.

A Kardynał rzekł: at teraz karano mi, Gyn wiod  
ludzi samiarstaba i ogarnab swat i przytulib go do  
piersi, jako Pan gbowe mojs ostatniej wieczora.

at ciabło odparło: Gyn jako karano jest  
wody Kardynał skrusz i nowu, jak kasis poty,  
a ciabło potonybo: Priet mi i zaparto z stan-  
nym dokotau jakly w otelbau, napowrot ugod  
swy - i woi at sepiet ziomu w gine zaryg  
szlępienia."

Cały kotwioł giel up on podrutach, jak ciabło  
umiarajac, ale Kardynał wzmianony stony za  
trzymantowate szlępienia nad ludem i patnal  
at dnywie otatui z ludu at prechodze, rakt do  
kufu pielgrzymow: dndrie, idrie na my.  
den omi poduciti z lko stable ugod, jakly na  
it potrad potymoi chueli spadyne mary i ewtal  
zarlem: Nieopadim stara toz. - Jaceanu gonko  
jest umiera - a sto z nim umre, icli nie my?



4  
Wszystkie prace estoriere miały głównie tę dwojosi  
aby wydać ludzi polskiego, aby przeprowadzić ich do tego  
co sam Emerson nazywa chłazą najwzmożliwą, kiedy wró-  
cił z wyprawy przed Bogiem, światło swoje wnieśli do  
przeprawy do chłazi natchnienia

4  
Ludzie będą reprezentantami ducha swobodnego narodu,  
jedni bratem pań, drudzy jakimi instytucjami, wielkimi  
wiedzą do wspaniałej kraj, podobnie jak tym wielkimi mon-  
co w powiatkach gminnych idą do lampy czarodziejkiej,  
a ptorej i dwojosi geniusz wielkiej mocy. Ale nikt nie może  
słowa swobodnego wyobrazić go i porównać; trzeba było, żeby  
przynędo ten miedzi i wstrząsnąć tę lampę żeby polski  
a przyjarna dał natychmiast zaklętemu duchowi słowa tajemnicze

16/1 Kobiety, którzy miał być do dania, abywa na  
sługach, nie może znaleźć narodzi, zdołać przynieść ten  
ojciec ducha, króci czego światło się, jaki w nim jest  
chorony. 7 4 a i 4 b

Hafiec albrzymi i legendy, zjawia się znany senypt  
tylko leży polskim, chorici na w stronę tradycje duchowe  
któ wybrzek tajemniczych; wyobraza on zjawien leży  
nieśliczone ludzi amierających do Kobieta przystęp.  
Wymy oni kieruje się ku Brymori, wymy Amora przeji  
prei Brym; wymy manz wstąpi do tej dwojosi; ale  
nie zagłębia się w jej rozważań, ostrzeż swam podejry  
jej sklerozie. Nie było to strona dwoi materialny,

5  
56  
ani ralejszej do pojedynczych ludzi, ale jedna dusza  
narodowy. Duchy narodów, wstępując do Kępsa 4, zagro-  
sioną upadkiem; przedziś w niej stwor dla świata wielkiego  
aby była podobna do panteonu, którego jest potwierdzeniem, aby  
stała się nową przybytkiem postępczym, państwowym,  
panteonem, światem, w którym tkwią duszy.

Kościół jest najistotniejszą z pomocy państwa: dotyka z jednej  
strony Kościoła miedownego, z drugiej Kościoła me-  
nego jest to widać widać, widać nieorganiczny, o którym  
nie powiedział nam jeszcze ani pierwszy dot.

Przedstawiacie nam ciągle Chrystusa jako człowieka,  
sądząc, że dożył wiecznie go niepranaj, albo mu się  
przymilaj, a nie dla niego robić nie potrafi. Chociaż  
to wyprętał, że Syn Cebowicy był człowiekiem? Albo  
może jas nie było moim moim? Albo nie wymagał  
Jargreuchów z Kosiola? Nie nigdy on nie chciał, nigdy  
nie miał przesłania, nie wyrażał się przez formę, nie  
przebrał koron. Nigdy nie odchodził z własną władzą.

Nie znam historii zupełniejszej, ścisłej, której  
bardziej ralejszej mad ten bym wypowiadał, który na-  
szymu dicitur do Wnystki świętych. Jest to wy-  
wande wnystki duchów świętych, jakie kiedykolwiek  
sądzimy, że głębie i cnotami swymi, aby przedkładać  
Ci, boian jest modlitwa? Nie jest to, wzmiankowanie  
ducha, wspaniałego tak, aby stał się na wywołaniu

6  
Wielkich duchów, poprzedników naszych na drodze  
i wota i być widły otrzymać od nich słowa  
radzi porady.

Tajemnica przedstawienia woli religijnej. (Walter)

30/5 1844 d. VI. *Przekupin Hamlet*  
*Pracuj*

Stanki porobanien są idealnymi duchami, wielkimi w formie  
nieśmiałości, dają nam porady; wolać ducha przedstawionej  
osoby, wyrwałaję go z powłoki rzeczywistości, która byłaby  
a przemawiają mu formą, będąc wyrazem jego naturalnej  
nej, formę, jak mogłoby i porównanie byłoby mieć na miejscu.

Stanka jest zatem pierwszym sposobem wyrażenia ducha  
jest wyrażeniem tajemnic i duszy.

To, co nazywamy talentem, nie jest niczym innym jak  
tylko spójnym wyrazem ducha, który jest w sobie nieśmiały  
jako przykład stanki są z natury ducha.

Władza nadawania w pióro ludzkim staje się ogniskiem  
elektryczności.

31/5 44 d. VII

Niech sobie będą, jakże chcą formy wyrażenia ducha, niech  
się nazywają kłopotami, pomysłami, arcydziełami, sztukami,  
zaświadczeniem nie o sobie, tylko o sposobie, za pomocą  
których duchy skarżą się jedne drugim, tylko o sobie, przez  
które wchodzi z sobą w porozumienie i spójność. Okazanie  
ducha, które dogmatem chrześcijaństwa, jest najpierwszym  
warunkiem postępu.

Kiedy kiedy wstawać się nad sobą samym, to się z nim  
dzieję w tych rzedkich chwilach, kiedy miłota, siłowa, trwała  
i dająca, kiedy uornie patrzył, albo naktmienie  
Woskie klare mu mówić. Jakli ogień we wnętrzu zapala  
się w ten czas w głębi naszego jestestwa, przebiega  
nagle po wszystkich zybach, przejmuje, roztapia  
niejako rals, mały organizm i z tak roztopionego  
czerwienka duch jego wyziera się pierwiastek, nyskok  
najmniejszej, tworzy tę lotną i plomienistą pulkę,  
która narywa się stowa, która wylatuje z nas, nie  
rozkwiera się z nami, która widać się zmieści, a jednak  
trwa tak długo, jak duch, co je wyzwał, to jest Ver Koina.

Ogień woi jest ostatnim, najczystym i najczystym.  
Lyon wyrobem pracy narodu francuskiego; jest ogniem  
Prometeusza w mitologii starożytnej, jest ogniem, który  
Elian sprowadził z nieba na obitan, jest ogniem Wosty,  
strzeżonym przez Reptanti pod Kary śmierci, pod Kary ze  
Kopania zybren w wielu, gdy dopuścili mu zgasnąć.  
Stowa jako siła podwójna, jako ogień i wstępną, jako pier-  
wiastek Kormisny, jako waleności mójemua.

Tylko wstąpienie superbu moie w potrzebności realizować  
stowa wdi arty stune, wdi polityczne, wdi surje osobiste,  
wdi narodowe.  
Atle illy je sicut moie realizować, potwela wpo obywatela

któryby je naprzód realizował w sobie samym, erde,  
wieka, któryby przez to stał się narzynia, narzedziem,  
organem słowa.

Bóg szuka ludzkości w epokach stanowczych myśli,  
które jej służą, są wstępną i przydatną, a tym sposobem  
ubawiają doskonałością jej i postęp.

Ten, co na początku działał jako duch, a potem prziswaja  
na się ciasto, układał się jako Słowo żywe; a więc, Jezus  
Chrystus jest Słowem całego globu, jest wierucym dla niego  
wzorem. I bardzo wielki to obaw wmasiać ludzom, że Chrystus  
Pan zrobił wszystko dla nich, nie porzucił ich, nie odwrócił  
od siebie.

Pytanie się ciągle: Chrystus Pan jest Bogaem, czy tylko  
człowiekiem? To zupełnie tak, jak gdyby istniał dopytywać  
się z powoda: Słowo porządnie mi jest, czy to jest  
czymś nieśmiertelnym; wielkim, czy tylko jakimś  
innym podobnym? No, dobre, słowo jest istną, i wbiłoby  
po tej wiadomości istnieć? do czego się to prowadzi, wspaniały  
się podrygina? Gdyby, zamiast dopytywać się o tajemnicę słowa  
Słownego, starała się rozjaśnić swoje cyfry, stał się  
porządnie, kula, płomień, gwiazda, gwiazda, miałaby  
prawo stać się przed obliczem powoda i zarządzić, aby ci wspaniały  
tajemnicę swego języcza.

Pierwszym sposobem jest do przyjęcia Słowa, wspaniały  
słowem się, do którego Fourier wysłał swych uczniów,  
które Emerson zaledu swoim, jest zrobić słaschnie wy:



XI 23/IV 1844

10

Mając przed sobą chrześcijaństwo zrealizowane w  
obrocie biskupym, polskim i papieżem, nie bógiem  
już mieli prawa mówić, że wiara jest martwa, że zbawienie  
nie prowadzi do nieba.

Obrotowi, przynajmniej stwóżyć za ideał egzystencji  
wielkiej, "porozumienia" podległy w sobie biskup i papież  
nieustannie, z wyjątkami, którzy walczyli o  
średni i z nową energią stwóżyć przed sobą  
wielkość wybitniejszą, którą można nazwać  
wielkością, przyjmowaną ducha biskupa, jest ciekawym  
miejscem, gdzie przynajmniej stwóżyć  
przebiegu. W takim tym, brzoje jednym, że  
i w chrześcijaństwie, że się postępują, chrześcijań-  
stwem, że się ma gotowość posunąć dalej chrześcijaństwo,  
jest ogień święty.

Ten ogień święty, wędruje szarob wnetki, dłużej  
drin chrześcijańskich, wędruje się wnetki  
duchów wyjątki, ciekawym i jednym obrocie  
wym, staje się drin wnetki, ognistym  
wnetki ichier.

Polkie wytrzoniej se światu, pozostał jeden  
tylko biskup, wytrzoniej se niebu. Liczyłem  
nieustannie cierpień narodu ten zbliżał się do swego  
Boga, który na ziemi był obrocie cierpiącym, jako  
wnetki i w bnie biskup przegatował mu święty.

W 1844 w Wyrbadul młodzi o Litawii:

" Jesteś urogiem wyzstkiel wielkich Duchów, które  
chotami swymi pichuły ludzkoi naprawi... Nasiz ot  
sowie do swoich potrieb, do suryk dżien, nare znalezi  
dunę gotow na dsi naci pomoci."

W Litawii wżera wyzstkie Duchy wielkie i wyzstke, które  
ludzkoi naprawi pichuły w jej pohordie. Ludzie drumarz  
Kadnie ofiyali, si celnym, ten podjnuje jego dzieł  
Kodnie miosiyalny.

XIII L.

11

12

Cy tat Garzyn'skiej

Jak król tuż sławy na chacie świętej  
 W miedzej gwiazdy odłba,  
 Tak i wam ludzi, tud niepojęty  
 Tajemnie król nanej sila  
 W paucji, nane niepreznie rzyś,  
 Obrat miłk narył wytworzył.  
 Kaidz myśl wada miłk bycie ory  
 I Kaidz, na na spojryś.

W tym obracie, istniejącym zamyślnie, aby być, biskupa  
 mała: jest to emblemat bitantat ludu. Ale obrat  
 ten nie pokazuje jni mi ję'n druzak generacji; mającej  
 przerwanię sławie ludu, choi przenie odryba ona bitantat  
 dzień swojej moki. Do tej generacji naleis wnyetkie budy  
 ktore jni podniosly swy' grobowy kamiczki prentoin, ktore  
 owe wnyetku swy'jaci poruby dignificie Chrystawa a martwy  
 wstawy. Wielka ta i silna generacja z jent przerwanię  
 na na to, aby z jej łona wyszedł, dyb przerwanię wta.  
 rany dżiatu Chrysta, jni nie stęży przed Pilatem,  
 ale z martwych wstaly, przerwanię, obryny we  
 wnyetkie a namiona jęty, Chrystu insinid i  
 adpatron. Chrystu dnia podney, Chrystu dżpa,  
 Kaptifery i Wistuba Amota.

bi?

XIV 28/V. 1844.

12

13

Atmosfera niebieska wyiera przykro  
wzruszenie na dusze ludzką, urabia przedra-  
szyć w ich wnętrzu, potęga je porwać, budzi do pracy  
duszy, wali ku sobie nadziejami. Duchy nie-  
mejne, najurozumiętsze, najmędrzej mające rozum, są naj-  
bardziej niepokochane do odliczenia tej nocy, są  
najbardziej i odda zjawisk duchowych ciałem.

Żeby dowiedzieć się jestesmy z Bogiem, nie ma innego  
sposobu, jak stać się wyizolowanymi od synów ziemii.  
Przekonać, żeśmy silniejsi, niż ci od nich, że odbyliśmy  
nawet więcej, jedyną rolę ił diablić, mamy być  
się ogarnęci, siłami w dół i podnieść. Duch człowieka  
jest synem tej Boga, który panuje nie tylko w niebie  
ale i na ziemi. Duch powiolenie spanowi więcej

odbyliśmy z sobą rozumieć z ducha, spełniliśmy  
jedną z tajemnic Nocy i Złoty. Taka rozumieć  
jest i dróg duchów.

At jako duchom w sprawie Ducha wolno nam  
Kielich przy gorzeniu westchnienia w pomysłach  
Sprawy i dźwięku naszej wyhytli - to jest pierwszy  
krok na ziemi do zwiastowania, takim na ziemi, a  
z tego takiego Kielicha nie było dotąd - pomysł, że  
pomysł jest dotychczas przed podniesienie Ducha  
Wierzący Państwo, wznosi.

Żywa wiara u miłośników duszy wywołuje  
 i konsekwentne pytanie o stan duszy ludzkiej  
 i o stosunek jej do świata zewnętrznego. Pytanie to  
 od niektórych jest słyszane, niektórych zaś bardzo  
 wysuwa się naprzód, i staje się wręcz ich cechy  
 charakterystyczny. Jedną z takich jest  
 jest widok duszy ludzkiej a zwłaszcza jej prze-  
 dewszystkiem zbieżność z Bogiem. Ale widok ten  
 może ukazać się w różnym; na miejsce Boga  
 może wstąpić Bóg pośredni, który jest bliższy  
 duchów wielokrotny. Bóg może stać się wtedy na  
 plan dalszy; bardzo po prostu jak i nakłonić  
 kryzys, jak przenieść go do świata, świata i moral-  
 „nie tego świata” i być może to duszy opiekunów, podobnie  
 jak przewidzi wychody od duchów wziętych. Względnie  
 posiadają duszy ludzkiej sporządzone przewidywania, które  
 wykazywałyby się w pełni wiary religijnej, które  
 gdzieś indziej; jak się je w Japonii i Chinach,  
 najzwyczajniej są jako kult duszy przodków, które zwłaszcza  
 są popularne i szerokie nawet na gruncie chrześcijaństwa  
 i t.j. ponieważ miłośnicy przebywają jedni z innymi w  
 neli.

„Spółka” wrażliwa i kole jest przedmiotem uwzględnienia  
 wstępnie wielokrotny. Kolumna duchów, jest spółka reszty  
 drążyć się na świat. Młody miłośnik i ziewający nie ma  
 wiary. Młody się o świecie też i tamtego świata, a raczej

stanois one jeden katech. Tak samo jest Polska  
też i tamtej brata. Bez pomocy tej drugiej pieruna nie  
można a ta druga stała się i wskazyje drogę. W epoce  
tej, w której słowo Boże ma być na rękach przez człowieka,  
wyjęty z ofiary boga i z systemu z umiarzyni po jednej  
drodze do jednego celu, z jednego zyniem, prywatnym,  
publicznym. Takiej to czynnej spótki z nauki umarli rodzą  
nasz iedniej miś pragny miś kicholick, dla patryjickiej,  
w tych dniach, miś onidnia, opłaty przelitych radunków  
swoich przed Bogiem i przed ojczyzną i dla zakwestionowania  
sobie i ojczyźnie nieszczęsnych kłamstwa na wieli przynobit;  
coyle to wszystko traktować jako metaforę, to zarówno  
to wdrożenie jak i koncepty "Polski tamtej brata"  
jako symbole i idei leżące przynobit i przynobit;  
obojnziejniej pokolenia jednym pojuciem ojczyzny -  
ojczyzny której granice opisane są nie tylko prze-  
stronami, ale i wrażeń, to wszystko miaboby nie tylko  
cechy podniosłego piękna, ale i g'łębokiej prawdy.

od święta "diadła" do demonologii: twarząna - prawni-  
ni nieprzeważa.

W Tad. Przeganiński, "O filozofii słisk" - w Anegl. fil. Roz. to  
(1907) Str. 201. i n. twarząna uważa, że u słiskich ciara miś  
w dniu da się słowic' wstępnego lata m'odienne. Jm. 11  
w 1839. u li miś z d'oracny do Trentowskiego miś: ... Wier-  
ze katolickiej uważa, historyczny podły jako rawnie przibajac  
nie tylko na intelektualnej, ale i jako rawnie na p'obierka  
d'itacnia do Wnypatlich świątyni nie odnawia się tylko  
dla pamiatki. Str. 5. Gurski

Wszystko co przez jego myśl i dusę przetrwało jest w tym poemacie. A że on i myślał to, co wyrył, tylko poprzimij wrażeń wyraz jego uczucia, nie w straszeniu obrazem uczuć i stosunków społecznych i politycznych.

Myślał to, co Konrad przeżył i myślał, tylko w obrazach społecznych w różnych stopniach i proporcjach. To jest historyczny dokument przedstawiający stan Polski w owym czasie - jest to historia.

Wizyta, to - jeden z symboli polskiego życia.

Zakończenie: świat archaiczny, świat sprządy Konrada. Pyta nas przede wszystkim o Państwo i Kościół, daje mu charakter wyjątkowy religijny, patriotyczny i polityczny.

Podniesienie Polski do nadziwiskiej wysokości, do misji Syna Bożego na ziemi.

Patriotyzm - religijny mistyczny, który łączy się z innymi. Jest to forma miłości ojczyzny, pogoda z Bogiem.

Wspomnienie Polski w roli, dominującej stan państwa. Władztwo, doświadczenie i konflikt. Władztwo wyraża: "Kolejność planu i skutku".

Stronienie w historii i w życiu; przypomnienie; świadectwo przemian.

ciągły postęp, który sfera umi, wyobraźni, obrazu, podnieść i roznieść. In dalej ten wady, sam z siebie wy-  
chodzi, i w końcu, co się stało, a w końcu i siebie; wyjątkowo -  
i koniec.





i żyje wśród was, że wradę wacem myłani, że w monre  
 wnej kurmis ich stwa, że cała wasa egypstena, cała wasa  
 wotami cielona; drukowa jest redolupa, i wyrobau heroi druz  
<sup>wypróbow</sup> wypróbow wanyh, który wam i ywot ten <sup>wypr</sup> wypr i nudy wy.  
 awelryli w porie soku kwiś wypr plus wicieu swy peca, wy.  
<sup>prymen</sup> ił kieu swy mórqu, wyficcuciu <sup>wypr</sup> wypr nerud.

Toh ię naorwie wie, naorwie cruje, ma ię to ~~sieta~~  
 najblybte ~~plachnaducie~~

ze gny ię dozeine stnepy w proch obad rebra i plonus  
 ię ~~stugpy~~ <sup>owe</sup> stugpy, które mórqu, o iście i ~~stugpy~~  
 wartoi srowicha — iadnej, to druchy woluie, to druchy  
 z siab tył wyprawone, to druchy w kntaty <sup>zycie</sup> te ~~nieumie~~  
 wallo, żyje, drakajs, sę z wami w cigobey stucowu,  
 obruj z wami i wywieraj na pas wplyw <sup>premiering i niezodpart</sup> druchy djcor  
 wnyh, dudy a uwarzył dawno, wielkit <sup>siadny</sup> prokrod. —  
 yelby <sup>drigab, ię</sup> ~~stugpy~~ i locha podricucnyh, drigab ię ię  
 bluppieti i drurgow gbar tramien ustawaly  
 z martoył na narod prele  
 w ~~ni~~ niesteluon: krolowi krodiele. —





Przybrane ci formy, u dekoracyj ludowej muzyki  
i obrotu, to jest upływ i skutek poezji romantycznej, która  
trudna sprawa u poezji gminnej. Która ten chwila ma  
bajeczne i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.  
Odmówienie poezji przez infiltrację pierwiastków  
wody.

Stąd widać, że obrotu i dekoracyjna strona dyady  
to gusta, uwaga i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.

Fantastyka ludowa przybory i obrotu, ten Polacy poematu.  
Dyskusja, ludowa, wspaniałe, ułtad dramata fantastyczne  
to z poezji romantycznej i wspaniałe.

Fant, jako dramat fantastyczny.

Te literatury ludowej obrotu i wspaniałe.

Jeżeli wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.

Cały ten pierwiastek i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.

Cała praca i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.

Przebieg

Składki wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.

Przebieg i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.

Yakie to i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.

Yakie to i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe  
i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe i wspaniałe.





Diary 6. 1823 a

23

Jest to narwiszo przyjsciu, obchodzonej dotad  
smiercy pospolictwem w wielu partiach Litwy, Prus  
i Kurlandji na pamiatke diadów, czyli wogolnie  
zmartych przodkow. Wzrostli ta, porostkiem jakim  
zaniego przodu poganistwa i zwraca sie nietylko u  
Rossa, na ktorej przewodziacy Wielar, Haslan,  
Gudlan, rarsen Kuplan i poet (judary). Wteradniej  
wzyl prand, poniewaz jniatle duchowistwa i sta.  
iżniatle justowali wty koncowi wzyciuj poborony z se.  
Wobnuciuj pasty Ruciu i wtychciu pasty raganu  
pospolicie wyci dzwicy diady tajemne, w Skapliscan  
Wub pasty ch domach, niedaleko pmentans. Gaster.  
szp tciu pospolicie wita z rosmaitcy pasty, trumlow  
owowid i wyrobujq sie dune meloncy kor. Gdnia  
Wwagi, si wzyciuj pasty wacia zmartych wzyje ty  
Wyi wspolaym wzyciuj ludem poganistwa: w paw.  
nej Grcy zc prand pomeryucy, w Skawdy.  
Wwaci, na wschodzie i dotad po wyjazd wwozo  
iwiatu. Diady namie maja to wozogolnie

Wzrosty poglądy pomieszczone w wyobraźniach  
religii chrześcijańskiej; substancja i przedmiot  
przypadu około czasu tej erytytoni. Pospolite ro-  
zumiem i przetwarzaniu, namiętności i spieraniu przywróci-  
ć ulgę i dno przywrócić. Cel ten posiadać może, niegdy  
samotnie, czas nowy, doświadczenia, przemiana.  
W niegdy i silnie do mojej i magii namiętności; duszabaw  
Czyż, parodi i prawni o niebosymulach porażają-  
cych z prośbami lub przeszkodami; a one wyjątki  
zamykaniem porównań, moim było doświadczenia  
pewne doświadczenia moralne i pewne nauki gminne  
spowodować erytytonie przedstawione. Poena  
niewątpliwie przedstawia obrony i podobny punkt.  
i przeważnie obrzędowe, gustu i iustantary, i  
po wpływającej i wierze, a niekiedy doświadczenia,  
z gminnej poezji wzięte.

24

wych, trwałych tradycji pogańskich, pomieszanych  
z wierzeniami chrześcijańskimi. Następnie dzieje  
się rzecz o Klantonie katolickim, przemienionym  
na przeciwieństwo. Tutaj już widać przybiera on cha-  
rakter polityczny, obliczając się do sfery rzeczywistości,  
wskazując bardziej u rymie wyrażone, a świat pol-  
tyki tej rzeczywistości jest u idealizacji i substa-  
ncji, jest zupełnie chrześcijański i katolicki.

Wskazywanie ludzka, zwana „Świadectwem” i „Świadectwem”  
umierają i wywołują ducha, gromadzi na  
nowo główne sprawy dramatu i rozpala akcję,  
a zarazem polistosi tajemnicą, porządku i  
dramat, nadaje mu pewnego rodzaju jednolitości.  
Osoba ta w jej życiu i jej życiu jako swobodny  
porządek i ducha;

akcja dramatu przenosi się do świata w sferę  
i idealne, aby spaci nagle do rzeczywistości i życia  
codziennego, nieustannie przejścia od świata

Wstęp do "Mielanges posthumes" d'Alfred  
Franconi: 1834  
Burgund de Marets "Mielanges posthumes" d'Alfred  
Franconi Paris 1834

Poemat polski, którego dajemy tłumaczenie, przed-  
stawia w oryginalie tylko część luźnych fragmentów.  
Dwa pierwsze ogłoszone zostały w Wilnie przed dzie-  
siu laty. Trzeci pojawił się niedawno w Paryżu, ku-  
dielo to dalekie jeszcze od ukończenia, daje się  
oczekiwani dalszego rozwoju, który powie te fragmen-  
ty w jedną organiczną całość. -

Uwierzamy że przed niebawem powieści kilka stron  
o budku i budowie tego utworu, ardy krytyka  
Jatkiej może podkryć przesadną myśliciel-  
nie autora. Wiara w popiół miasta męczącego,  
nieustannie walczącego na całym świecie i myślenie  
o ludu jest główną podstawą poematu polskiego;  
rozwinęła się ona pod cełbrokiem w sercu polskiem  
dramatu, przybierając rozmaite formy, stopniem  
do miłośnika i prawnika. Najpierw nasz bóg się  
w głębi Litwy, w kowiele wiejskim, a wreszcie poe-  
tycki tej samej autorstwa wiedeńscy wyobraźni ludu.

60) 25

Fantastyzmu do rezydencji, zakłosa duchów,  
zwrotów sakramentalnych, jak gdyby zapożyczone z pro-  
wikalnego i klerikalnego, pomieszanego z alluzjami do  
miejscowości i stosunków życia wiejskiego i politycz-  
nego, wyciska to miernie dotychczas narysk-  
mieni dramaty i literatury. Dwie te sprawy so-  
drużę zwrócić może do Polacy, narodowi i do  
do silnej wiarę, jako emanacja starożytnych  
myślimków, a zarazem odwołuje do całej sprawy  
politycznej, jako przeciwko narysk powstania  
rewolucjonistów. Tak wierszowe pojęcia poety  
wypłynęły nurek, na formę i styl wiersza. Wier-  
szony to sporządzenia w stylu biblijnym, hymnu  
liturgicznego, pieśni wieśniaczej, koledży i zjedliwej  
wierszyki, słowem panuje tu ustalenie rymowa-  
nia i rytmu. Język poetycki Polaków, bogaty  
a gęsto podany jest tym narysk rymowa-  
nia i rytmu.

Przystała ~~bit~~ wstęp poety serbskiego Miliutę  
 nowiora do tragedji Obylca. Wstęp napisany jest  
 w formie miłej listu autora z przypisaniem  
 sztuki <sup>zmałemu</sup> przyjacielowi jego Popovici. Obiecał on  
 być jeam napisani dramata słowiański. Womogamy  
 swoje siłce, odrywa się do niego poremę po prostu  
 i Alliwie: Wstęp - powiada - z niewidomej kra-  
 iay twego dobytka i przyjdź odkryć se mag moji  
 dramata. Przeprowadź z sobą naszych bohaterów  
 słowiański, i powiedz mi, czy nie ubliżyłem wam  
 bohater naszymi przykład, czy słowa moje wyrażają  
 co oni między mówili, czy nie strygnęliem ich  
 przykład?

Od takiego to wesłano poriniedzy przyniesi je  
 Rundy dramata powiay, wyrobimy mijsko z gis.  
 Wse postacie bohaterów i innych.

Żado od dramata słowiański, aby obajucował  
 wyjętne zryndy poerpi some narodowej, paian  
 wst. Ciężnymy przypominub wrode dęsihi

62

piętni gmicuym, a rozarem praecont, uddo  
wpiat matricumli.

Cudowność uwraab zstem nie na spryguu stludog  
wproradog dla napiguu swygi kryteluila, dla uny,  
niecua poematu piékawrym, ale ca istotyug crot  
kaidygu utwom, stdy zardem jodre, cololiel zyia.  
W kardym utwony dopatayal iya gbeli jego  
zyia organirnego cregoi nieorganironeg, pewny  
cudownoai, tajemnej, stdra prworok syp u miare,  
jak prrasta w zakre utwom, gurebja syp rran  
w piomlet i wielumyach nakatit lebbiqo tthas,  
nia p hcaia wrynyh, aby w groye i dwamane py,  
dwi jui aridong, postoi ldstwa. -

Poerya zatem dramatyka ma byi pewney rolaji  
srodekem wchodzenia w stymoni sejaratem, nad,  
zicucumliem, ma byi narzediem bliżney stwami  
z Duchami. - Wnoredlucno zoi poerya koranishi  
ma byi wywarom wiary, gbeloko zakonawonej;

64 17

w indywidualności dusza stworzonego; w urzędach  
wytworzonej duszy po śmierci.

Żeby więc stworzyć dramat, który by przez siebie  
„Horaciuszowską, przez wyjątkie muśle ludu stworzonego  
skierować mógł być uznany, za swój własny, nasz  
dram, trzeba przekształcić go w formę poetyki; od powieści  
aż do epopei, dotknąć najgłębszych wartości i wyrazić  
i pojąć, w której jedynym sięgającym do najwyższych  
wielkościowych strumieni, odrywającym się w postaci  
Horaciana.

Z tego punktu widzenia uważam Chłopi. Dramat  
polega na podaniu za najbardziej charakterystyczny, i sta-  
nowi najbardziej Horaciuszowski. Najpierw to jest,  
że jest świat nadnaturalny, który przesłania świat  
odpowiedzi, nie tylko poetycki, ale i literacki, i  
moralny, ale i pojęcie do jakiegoś czasu i  
skłonił w skłonie duszy, nie tylko mały, filozof  
i prawdziwy obraz i wyjątki. Powstał na

niektóre z nich jest porówna powściągliwie sadzić,  
wstrząsnąć i Stwierdzić; wamby są w nich  
porozumieniem.

Poeta powołany do wyrażenia swych myśli  
zawsze miernym, skrupulatnym, psychologicznym,  
zawsze krótko i jasno.

Poeci literacy pierwsi wprowadzają do literatury swą  
duchowość, szukają w tej dziedzinie tajemnych sprządek  
i sił, co się dzieje na ziemi. Swoim światem starają się  
duchowość, a świat widomy i ludzi ma, tylko na pamięć.

Przedstawiają zatem, jak tamten świat niewidoczny wpływa  
na świat ziemski. - Władcy i poeci dają, się rozróżnić dwie  
strony: dotykalni i nie-<sup>ist</sup> dotykalni, to jest duchowa.

Poeci, jak widać, się wytrzymują na granicy życia powiadają,  
za prób nieprzeistnienia.

Oni bowiem jest bardziej wrażliwi, wrażliwość, jak ten świat  
widomy. Stąd cięgle przesłuchują, stąd albo się błąd, albo jemu nie  
wiedzą, z którego tyle głębi porożycie, ile duch zaskora.  
Duch, który jest wrażliwym, ustala się przelotnie stomałki  
i wata widomego, nadaje mu niejako byt rzeczywisty.

Wiaty z drzewem urosłi Polki, całej w latach pomiedzy  
kongresu wiedeńskiego, a rokiem 1830. -

W tym czasie przysięgi i listy, w rozmowach w Warszawie  
salonu, w piśmie wale w Senatora wremia jsi goim; w sprawie  
te urosni, które wydaty r. 1830 brnia i dwojki w jsi goim  
i jsi goim. Preludjum do polskiej i anglijskiej i poemi.  
anglijskiej nie podobnie, ochotki i uros.

Poemi, w którym zawarte jest i w d r t y w i e z k r y t y c z n e  
postawienie Polki. -

W tym urosi urosni i polskiej, stary, wale, nadie,  
i nie urosi urosni urosni. - Caba p l e u r u i . -

Nie z formy urosni urosni. -

Urosi urosni i urosni urosni urosni urosni.  
Stawka jsi Polki urosni urosni i urosni urosni.  
Urosi urosni urosni urosni urosni urosni.

~~Urosi~~  
Urosi urosni urosni. Urosni urosni urosni urosni  
Urosni urosni urosni urosni urosni urosni urosni  
Urosni urosni urosni urosni urosni urosni urosni  
Urosni urosni urosni urosni urosni urosni urosni

Z urosni urosni urosni urosni urosni urosni  
urosni urosni urosni urosni urosni urosni urosni  
urosni urosni urosni urosni urosni urosni urosni  
urosni urosni urosni urosni urosni urosni urosni  
urosni urosni urosni urosni urosni urosni urosni

*[Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*

opowada, sprwier, potgonbu.  
Teu mowoloz a piablycuu przejdeciu, od samowostharu  
do birowan kolich i ludi, od urojonych kprojenu protkolow.  
Tym napisem do starz, rozbierajunt pers, od skrtary do  
antypien i torpady, nauचित sprwier i skary.  
Archierajin skryt perunia podostep, taryajnyj sz ar  
comy skie komwensare; w obywatelniciej podzi polskiej  
radzujacjy syp i jej pwythi, praruny to pilay, nauचित  
protect subynidualay.

9 niedziela 1832

29

Polaka od polu wieka przedstawia widok z jednej strony  
myśli głębokiego, nieumordowanego, nieubłaganego przeciwnika  
tyranii, z drugiej zaś nieograniczonego poświęcenia się  
ludowi i tak wytrwałej wytrwałości, jakich nie  
było przy władzy od czasu przedawnienia Chrześcijaństwa.  
Widuje się, że Polowie mają przesłanie Herodowa o sprawie  
winnego nowego światła na ziemi i o bliskim jawnym  
upadku, a lud coraz mniej wiary w swoje orędzie  
się i zmoty ulustranie.

Trzy imperia Polki obejmują wiele wódni  
i wielkie miasta oceanu; Brnawo państwo toż się  
na wszystkie strony ziemi; więcej po obydwa kraje  
Poenu, które dziś są baranym, kawiara kilka dobytek  
wydaje ten ogromny drzewo, kilka wypadków z pa-  
sów przedstawia podwójnego jura imperatorem  
Aleksandra.

Wynny piasek, który umyślił umiankę o przedla-  
dowaniu orzeczeniem Litwy, zgadają się na to, że wyrażenie

wornior p'len skut bylo so' mist'rujev i tajumstva.  
Charakter mist'rujev, bogody, ale nierahtovaj Tomen  
Lana, narduka indovaj, religijna perygnaj a  
vaterila v'oda i milov' m'odyl p'p'iciv. Nara v'ra  
p'p'icija v'ovnie p'p'ic' l'adovaj, zastav' g'obolnie  
v'ovnie no p'nyple tyt. Stovny byli d'vadnami lub  
v'ovest'ikami v'ovnie, a p'p'icane d'p' i p'p'icovni  
ovytelivost' v'ovny d'vne, ovny v'ary i ovdy.

Uto zna p'ovne ovvne v'p'ic'ki, de d'vadectov  
ovtorov, se p'ny historijnie i charakter, ovb d'va.  
Tajny p'p'ic' p'p'ic'ovnie, ovic ovic p'ovny i ovic  
ovic p'p'ic'ovny. —

ovato d'vial ovovov' narovaj ovicov p'p'ic'ovny  
ov p'p'ic'ovny lat p'p'ic'ovny.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**